

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 11 (1893)
Heft: 231

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{tes} Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2^{tes} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^{es} semestre fr. 3.
Etranger: un an fr. 22, 2^{es} semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

<p>Versendung regelmässig <i>Mittwoch und Samstag</i> abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.</p>	<p>Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.</p>	<p>Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.</p>	<p>La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi et samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.</p>
<p>Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.</p>		<p>Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.</p>	

Inhalt — Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Eidgenössisches Anleihen. — Emprunt fédéral. — Handelsübereinkunft mit Spanien. — Schweizerisches Zollgesetz. — Loi fédérale sur les douanes. — Oesterreichisch-Ungarische Bank.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.)

(L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titres que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kanton Bern. — Canton de Berne. (K.-E. 1689)

Konkursamt Bern-Stadt.

Gemeinschuldner: Brunner, Eduard, Postpferdehalter, auf dem Spitalacker, in Bern.

Datum der Konkurseröffnung: 27. Oktober 1893.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 10. November 1893, morgens 10 Uhr, in der Wirtschaft Roth, I. Stock, an der Amthausgasse.

Eingabefrist: Bis 1. Dezember 1893.

Office des faillites de Courtelary. (K.-E. 1690)

Failli: Borle, Jules, peintre en cadrans, à Sonvillier.

Date de l'ouverture de la faillite: 14 octobre 1893.

Liquidation sommaire: (Art. 231 de la loi sur la poursuite.)

Délai pour les productions: 21 novembre 1893.

Kanton Schaffhausen. (K.-E. 1691)

Konkursamt Schaffhausen.

Gemeinschuldner: Blöchlinger, A., Mechaniker, in Schaffhausen.

Datum der Konkurseröffnung: 10. Oktober 1893.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 4. November 1893, vormittags 10 Uhr, im Stadthaus in Schaffhausen.

Eingabefrist: Bis 1. Dezember 1893.

Kanton Thurgau. (K.-E. 1692)

Konkursamt Kreuzlingen in Bottighofen.

Gemeinschuldner: Guggenheim und Söhne, in Kreuzlingen.

Datum der Konkurseröffnung: 23. Oktober 1893.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 4. November 1893, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus Kreuzlingen.

Eingabefrist: Bis 1. Dezember 1893.

Canton de Neuchâtel. (K.-E. 1693)

Office des faillites du Val-de-Travers, à Môtiers.

Faillie: V^o Louis Käser, négociante, à Couvet.

Date de l'ouverture de la faillite: 28 octobre 1893.

Première assemblée des créanciers: Samedi, 11 novembre 1893, à 3^{1/2} heures du soir, à l'Hôtel-de-Ville de Môtiers.

Délai pour les productions: 1^{er} décembre 1893.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 und 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kanton Schaffhausen. (Ko. 1694)

Konkursamt Schaffhausen.

Gemeinschuldner: Brauu, Jos., Schreiner, zur Holzstoff-Fabrik in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 203 vom 20. September 1893, pag. 827).

Anfechtungsfrist: Bis 11. November 1893.

Kanton Appenzell Ausser-Rhodon. (Ko. 1695)

Konkursamt Hinterland in Herisau.

Gemeinschuldner: Etter, Jean, Konfektions-Handlung, zur « neuen Krone », in Herisau (S. H. A. B. Nr. 183 vom 16. August 1893, pag. 745).

Anfechtungsfrist: Bis 11. November 1893.

Canton de Neuchâtel. (Ko. 1696)

Office des faillites de Boudry.

Failli: Collaud, Auguste, fermier, rière Boudry (F. o. s. du c. du 23 septembre 1893, no 206, page 839).

Délai pour intenter l'action en opposition: 11 novembre 1893.

Office des faillites du Locle. (Ko. 1697)

Failli: Ries-Matthey, Louis, cafetier, au Locle (F. o. s. du c. du 2 septembre 1893, no 193, page 785).

Délai pour intenter l'action en opposition: 11 novembre 1893.

Office des faillites du Val-de-Travers, à Môtiers. (Ko. 1698)

Succession répudiée de Voichot, Simplicie-François-Xavier, patron monteur de boîtes, à Fleurier (F. o. s. du c. du 19 juillet 1893, no 167, page 679).

Délai pour intenter l'action en opposition: 11 novembre 1893.

Canton de Genève. (Ko. 1699)

Office des faillites de Genève.

Failli: Chapon, Ph., négociant en vins, 21, Rue de Lausanne, à Genève (F. o. s. du c. du 16 septembre 1893, no 201, page 819).

Délai pour intenter l'action en opposition: 10 novembre 1893.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.

(B.-G. Art. 251.)

(L. P. art. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kanton Luzern. (A. Ko. 1700)

Konkursamt Habsburg in Ebikon.

Gemeinschuldner: Schneider-Binkert, Anton, Teppichfabrikant, in Ebikon (S. H. A. B. Nr. 87 vom 8. April 1893, pag. 349; Nr. 119 vom 17. Mai 1893, pag. 479; Nr. 144 vom 21. Juni 1893, pag. 583; Nr. 172 vom 26. Juli 1893, pag. 699; und Nr. 192 vom 30. August 1893, pag. 781).

Anfechtungsfrist: Bis 11. November 1893.

Konkursamt Luzern. (A. Ko. 1701)

Gemeinschuldner: Weingartner, Josef, Schneidermeister, an der Löwenstrasse, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 178 vom 5. August 1893, pag. 723; und Nr. 221 vom 18. Oktober 1893, pag. 899).

Anfechtungsfrist: Bis 11. November 1893.

Canton de Vaud. (A. Ko. 1702)

Office des faillites d'Avenches.

Failli: Déantoni, Théodore, entrepreneur et tenancier du buffet de la gare, à Avenches (F. o. s. du c. du 7 juin 1893, no 134, page 539; et du 5 août 1893, no 178, page 723).

Délai pour intenter l'action en opposition: 11 novembre 1893.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.

(Betreibungs-gesetz Art. 230.)

(Loi sur la poursuite, art. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kanton Zürich. (E. 1703)

Konkursamt Aussersihl in Zürich III.

Gemeinschuldner: Firma Lanz & Weber, Agentur, Blumenstrasse, in Zürich III.

Einspruchsfrist nach B.-G. 230: Bis 11. November 1893.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

Kanton Basel-Stadt.

(Sch. 1704)

Konkursamt Basel-Stadt.

Gemeinschuldnerin: Société générale pour le développement de l'industrie (Aktiengesellschaft), Theaterstrasse 22, Basel (S. H. A. B. Nr. 158 vom 9. Juli 1892, pag. 635; und Nr. 253 vom 3. Dezember 1892, pag. 1021).
Datum des Schlusses: 5. Oktober 1893.

Kanton Appenzel Ausser-Rhoden.

(Sch. 1705)

Konkursamt Hinterland in Herisau.

Gemeinschuldner: Giger, Ferdinand, Maurer und Wirt zum Rössle, Sägen, Herisau (S. H. A. B. Nr. 180 vom 9. August 1893, pag. 733; Nr. 184 vom 19. August 1893, pag. 750; und Nr. 208 vom 27. September 1893, pag. 847).
Datum des Schlusses: 30. Oktober 1893.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. Art. 195 und 817.)

(L. P. art. 195 et 817.)

Kanton Bern.

(W. 1706)

Konkursamt Laufien.

Liquidation über den Nachlass der Frau Ziegler, Seraphina, geb. Thoma, in Grellingen (S. H. A. B. Nr. 193 vom 2. September 1893, pag. 785; und Nr. 219 vom 14. Oktober 1893, pag. 891).
Datum des Widerrufs: 27. Oktober 1893.

Kanton de Neuchâtel.

(W. 1707)

Office des faillites du Locle.

Failli: Pipoz, François, fromager et restaurateur, à Bémont près la Brévine (F. o. s. du c. du 25 février 1893, n° 44, page 177; et du 15 avril 1893, n° 94, page 377).
Date de la révocation: 26 octobre 1893.

Kanton de Genève.

(W. 1708)

Tribunal de 1^{re} instance de Genève.**Faillis:**

1^o **Wintsch-Keller, Rodolphe**, café-brasserie, à Chatelaine-Genève (F. o. s. du c. du 1^{er} juillet 1893, n° 152, page 619; du 12 août 1893, n° 181, page 737; et du 27 septembre 1893, n° 208, page 847).

2^o **Schaad, Léopold**, fumist et négociant, 8, Rue Rousseau, à Genève (F. o. s. du c. du 6 mai 1893, n° 112, page 451; du 27 mai 1893, n° 125, page 504; du 5 juillet 1893, n° 155, page 631; du 13 septembre 1893, n° 199, page 812; et du 23 septembre 1893, n° 206, page 840).

3^o **Dame V^o Bringold**, épicière, 4, Rue Bonivard, Genève (F. o. s. du c. du 7 juin 1893, n° 134, page 539; du 29 juillet 1893, n° 174, page 708; et du 30 septembre 1893, n° 210, page 856).

4^o **Gerphanion, Jean-Baptiste**, négociant, Rue des Pâquis, Genève (F. o. s. du c. du 17 juin 1893, n° 142, page 575; du 2 août 1893, n° 176, page 715; et du 30 septembre 1893, n° 210, page 856).
Date des révocations: 26 octobre 1893.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.)

(L. P. art. 257.)

Kanton Aargau.

(St. 1709)

Konkursamt Brugg.

Gemeinschuldner: Amsler-Clauser, J. E., Inhaber der Firma «Jakob Emil Amsler-Clauser, Ledermanufakturen», in Brugg wohnhaft gewesen (S. H. A. B. Nr. 245 vom 23. November 1892, pag. 989; Nr. 247 vom 26. November 1892, pag. 997; Nr. 276 vom 31. Dezember 1892, pag. 1119; Nr. 14 vom 18. Januar 1893, pag. 55; Nr. 24 vom 1. Februar 1893, pag. 95; Nr. 28 vom 4. Februar 1893, pag. 111; Nr. 52 vom 4. März 1893, pag. 210; und Nr. 147 vom 24. Juni 1893, pag. 600).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 6. November 1893, von nachmittags 1 Uhr an, im Gerichtssaale zu Brugg.

Bezeichnung der zu versteigernden Sachen: Eine grosse Anzahl Buchforderungen auf Schuldner aus allen Theilen der Schweiz.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.**

(B.-G. Art. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. art. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den nachstehend hiefür bezeichneten Tag einzuberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kanton Luzern.

(N.F.E. 1710)

Gerichtsausschuss des Bezirksgerichts Luzern.

Schuldner: Firma Meyer & Bourguignon in Liquidation, Luzern.

Datum der Bewilligung der Stundung: 27. Oktober 1893.

Sachwalter: Conrad Frank, Geschäftsent, in Luzern.

Eingabefrist: Bis 21. November 1893.

Gläubigerversammlung: Montag, den 11. Dezember 1893, nachmittags 2 Uhr, im Bureau der Schuldner (Mühlenplatz).

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 1. Dezember 1893 an im Bureau des Sachwalters.

Kanton du Valais.

(N.F.E. 1711)

Tribunal du district de Sion.

Débiteurs: Muller, Henri et Muller, Rodolphe, à Sion.

Date du jugement accordant le sursis: 26 octobre 1893.

Commissaire au sursis concordataire: M. J. Roten, préposé aux poursuites, à Sion.

Délai pour les productions: 21 novembre 1893.

Assemblée des créanciers: Samedi, 9 décembre 1893, à 2 heures de l'après-midi, au bureau de l'office des poursuites, à Sion.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 29 novembre 1893.

Canton de Neuchâtel.

(N.F.E. 1712)

Président du tribunal de La Chaux-de-Fonds.

Débitur: Kohler, Charles, épicière et cafetier, 58, Rue Fritz Courvoisier, à La Chaux-de-Fonds.

Date du jugement accordant le sursis: 12 octobre 1893.

Commissaire au sursis concordataire: A. Monnier, avocat, 6, Rue Neuve, à La Chaux-de-Fonds.

Délai pour les productions: 21 novembre 1893.

Assemblée des créanciers: Mercredi, 29 novembre 1893, à 2 heures après-midi, à l'Hôtel-de-Ville de La Chaux-de-Fonds.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 19 novembre 1893.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. Art. 304.)

(L. P. art. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Canton de Vaud.

(N.V. 1713)

Tribunal (1^{re} instance): Président du tribunal de Cossonay.

Débitur: Chabanel, Henri, tenancier de l'Hôtel du Cerf, à Cossonay (F. o. s. du c. du 6 septembre 1893, n° 195, page 796; et du 9 septembre 1893, n° 197, page 804).

Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi, 2 novembre 1893, à 2 heures de l'après-midi, en Maison de justice, à Cossonay.

Tribunal (1^{re} instance): Président du tribunal de Grandson.

Débitrice: Mermod-Addor, Julie, veuve, à Ste-Croix (F. o. s. du c. du 16 août 1893, n° 183, page 745; et du 27 septembre 1893, n° 208, page 847).

Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi, 3 novembre 1893, à 2 heures du jour, à l'Hôtel-de-Ville, à Grandson.

Canton de Genève.

(N.V. 1714)

Tribunal de 1^{re} instance de Genève.

Débitur: Bertrand, Edouard, négociant, 8, Rue Berthelier, précédemment 16, Rue des Etuves, à Genève (F. o. s. du c. du 23 juin 1893, n° 150, page 611; et du 16 août 1893, n° 183, page 745).

Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi, 6 novembre 1893, à 2 heures du soir, au Palais de justice, 2^e cour, 1^{er} étage, salle A, à Genève.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.

(B.-G. Art. 308.)

(L. P. art. 308.)

Canton de Genève.

(N.B. 1716)

Cour de Justice (2^e instance).

Débitur: Fueslin, Charles-Ernest, marchand de bière en bouteilles et eaux minérales, 34, Bourg-de-Four, à Genève (F. o. s. du c. du 10 juin 1893, n° 136, page 550; et du 26 août 1893, n° 190, page 774).

Date de l'homologation: 21 octobre 1893.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Nr. 3081 im Betrage von 215 Fr. à 80 Rp., mit 10,780 Fr. Vorgang, zahlbar bei Verlangen mit 2 liegenden Zinsen, d. d. 7. Oktober 1805, haftend auf der Heimat Nr. 483/394 «An der Egg», genannt im Lehn, wird vermisst. Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert drei Monaten a dato auf unterzogener Stelle einzureichen, sonst wird derselbe als amortisiert im Pfandprotokoll gestrichen.

Appenzell, den 30. Oktober 1893.

(W 109)

Die Landeskantlei.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.****Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna****Bureau Bern.**

1893. 30. Oktober. Georg Leonhard Müller, Schreibbücherfabrikant von und in Bern, und August Gloor von Birrwyl (Aargau), Buchhalter in Bern, haben unter der Firma **Schreibbücherfabrik Bern, Müller & Co** (Fabrique de Registres de Berne, Muller & Co) in Bern eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. November 1893 ihren Anfang nimmt. Georg Leonhard Müller ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, August Gloor ist Kommanditär mit dem Betrage von zehntausend Franken; demselben wird die Prokura der Firma erteilt. Natur des Geschäftes: Fabrikation von Schreibbüchern. Geschäftslokal: Länggassstrasse 7.

Bureau de Courtelary.

30 octobre. Sous la raison **Reymond-Rod et Aeschlimann**, MM. Emile Reymond-Rod du Chenit, et Henri Aeschlimann de Langnau, demeurant les deux à St-Imier, ont constitué une société en nom collectif, qui a commencé ses opérations le 1^{er} juin 1893, et dont le siège est à St-Imier. Genre de commerce: Fabrication d'horlogerie compliquée. Bureau: A St-Imier.

Bureau Wangen.

26. Oktober. Die Firma **Isaak Schrameck**, Viehhändler, in Herzogenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 104 vom 12. November 1887, pag. 857) ist infolge Eintritts in die Kollektivgesellschaft «Ulmann und Schrameck» in Herzogenbuchsee erloschen.

26. Oktober. Die Firma **Jacob Ulmann**, Pferdehändler, in Herzogenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 104 vom 12. November 1887, pag. 857) ist infolge Absterbens des Inhabers erloschen.

26. Oktober. Unter der Firma **Landwirtschaftliche Genossenschaft Grasswyl und Umgebung** hat sich bereits im Februar 1891 auf Grund der Bestimmungen des Bundesgesetzes, Schweiz. Obligationenrechts vom 14. Juni 1881, Art. 678 bis 715, auf unbestimmte Zeitdauer, mit Sitz in Grasswyl, eine Genossenschaft gebildet. Sie setzt sich zum Zweck: Die möglichste Förderung des landwirtschaftlichen Betriebes, wie vorteilhafte Verwertung der eigenen Produkte, Schutz der Mitglieder gegen Uebervorteilung, Verminderung der Produktionskosten, Vorkehrungen und Schritte zur Hebung und Veredlung der Viehzucht und gegenseitige Belehrungen. Mitglieder des Vereins können Einwohner von Grasswyl und Umgebung werden, welche in bürgerlichen Rechten und Ehren stehen, keiner andern gleichartigen Genossenschaft angehören und nach Aufnahme durch Beschluss der Genossenschaftsversammlung die Statuten eigenhändig unterzeichnen. Das Eintrittsgeld wird von der Hauptversammlung bestimmt; es ist durch Beschluss vom 12. April 1891 auf Fr. 4. — festgesetzt. Die Mitgliedschaft geht verloren: Durch schriftliche Austrittserklärung, durch Beschluss der Hauptversammlung wegen Nichterfüllung der schuldigen Verbindlichkeiten gegenüber der Genossenschaft und unredlichen Handlungen, durch Verlust des Aktivbürgerrechts und durch Todesfall. Das ausscheidende Mitglied, wie das ausgeschlossene, resp. seine Erben, verliert den Anspruch am Vereinsvermögen, insofern nicht die Erben die Mitgliedschaft wünschen. Jahresbeiträge bestimmt die Genossenschaftsversammlung; in der Versammlung vom 30. August 1891 beschloss sie per Mitglied Fr. 2. — einzuziehen zur Bestreitung von allerlei Unkosten. Sie setzt auch die jeweiligen Provisionen auf gekauften oder verkauften Waren fest. Aus den Provisionen, Eintrittsgeldern etc. soll, soweit dieselben nicht zur Deckung der Geschäftskosten Verwendung finden, ein Reservefonds gebildet werden, dessen Höhe durch die Hauptversammlung bestimmt wird. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet jedes Mitglied mit seinem Vermögen solidarisch, soweit das Genossenschaftsvermögen nicht hinreicht. Die ausgetretenen oder ausgeschlossenen Mitglieder, sowie die Erben verstorbener Mitglieder bleiben den Gläubigern des Vereins für alle bis zu ihrem Ausscheiden von dem Verein eingegangenen Verpflichtungen bis zum Ablauf eines fernerer Jahres haften. Als obligatorisches Publikationsorgan der Genossenschaft ist der «Amtsanzeiger» bestimmt. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Genossenschaftsversammlung; b. Der Vorstand; c. Die Rechnungsprüfungskommission. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Kassier, dem Sekretär und einem Beisitzer, gewählt durch die Genossenschaftsversammlung auf die Dauer von 2 Jahren. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft dritten gegenüber gerichtlich und aussergerichtlich; namens desselben zeichnet der Präsident oder sein Stellvertreter und der Sekretär kollektiv. Der Vorstand besteht gegenwärtig aus folgenden Personen: Präsident: Johann Schürch, Landwirt von und in Obergrasswyl; Vizepräsident, Franz Luder von und in Niedergrasswyl; Sekretär, Jacob Wirth von und in Niedergrasswyl; Kassier, Fried Mathys von und in Seeberg; Beisitzer, Johann Künsch von und in Niedergrasswyl.

Kanton Luzern — Canton de Lucerne — Cantone di Lucerna

1893. 27. Oktober. Inhaberin der Firma **Frau Oetiker Huthandlung** in Luzern ist Frau Pauline Oetiker, geb. Habisreutinger, von Lachen (Schwyz), wohnhaft in Luzern, mit Einwilligung ihres Ehemannes. Huthandlung. Weggisgasse 15.

28. Oktober. Die Firma **J. R. Güdel** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 13 vom 5. Februar 1883, pag. 92) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen. Inhaberin der Firma **J. R. Güdel's Wittve** in Luzern ist Witwe Marie Güdel, geb. Aebersold von Ursenbach (Bern), wohnhaft in Luzern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. R. Güdel». Eisenwaren und Haushaltungsartikel. Hertensteinstrasse 66.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1893. 27. Oktober. Die Firma **G. Suhner** in Herisau (S. H. A. B. Nr. 25 vom 23. Februar 1883, pag. 184) hat in die Natur ihres Geschäftes aufgenommen: Mechanische Werkstätte und Fabrik isolierter Drähte.

27. Oktober. Inhaber der Firma **Heinrich Fehr** in Teufen ist Heinrich Fehr von Märstetten (Thurgau), wohnhaft in Teufen. Natur des Geschäftes: Mehlandlung. Geschäftslokal: Nr. 171a am Sammelbühl.

27. Oktober. Inhaber der Firma **Titus Kellenberger** in Walzenhausen ist Titus Kellenberger von und in Walzenhausen. Natur des Geschäftes: Rideauxfabrikation. Geschäftslokal: St. Gallen, Neugasse 44.

27. Oktober. Inhaber der Firma **J. U. Schefer-Rohner** in Walzenhausen ist Johann Ulrich Schefer-Rohner von Bühler, wohnhaft in Walzenhausen. Natur des Geschäftes: Rideauxfabrikation. Geschäftslokal: Walzenhausen, Dorf 18; St. Gallen, Zu den vier Winden.

Kanton Gené — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1893. 27 octobre. Le chef de la maison **E. Lunel**, aux Eaux-Vives, commencée le 4 août 1893, est Edouard-Marie-Louis Lunel de Saint-Resitout (Dép. de la Drôme), domicilié aux Eaux-Vives. Genre de commerce: Représentation commerciale. Locaux: 4, Chemin de l'Avenir.

27 octobre. La société en nom collectif **Finaz frères**, à Genève (F. o. s. du c. du 3 juillet 1883, n° 100, page 803), est déclarée dissoute dès le 25 mai 1893, ensuite du décès de l'associé William Finaz, survenu à ladite date.

Les suivants: Charles-François Finaz, ancien associé, de Genève, domicilié en cette ville, où il reste inscrit pour son commerce de confiserie; Madame Marie Doret, veuve de William Finaz, et son fils Frédéric-Charles Finaz, de Genève, domiciliés à Champel, ont constitué à Genève sous la raison sociale **C. Finaz & Co** une société en nom collectif qui a repris, dès le 26 mai 1893, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison radiée. Genre de commerce: Fabrique d'outils et machines pour la confiserie. Bureaux: 9, Molard. L'associé Charles-François Finaz a seul la signature sociale.

27 octobre. La maison «A. Zifas», établie à Cavalla (Turquie d'Europe), suivant pièce fournie par le vice-consul du royaume de Grèce, à Cavalla, a établi à Plainpalais, sous la raison **A. Zifas**, une succursale, qui a commencé le 13 octobre 1893, et qui a pour objet, ainsi que la maison principale, le commerce des tabacs turcs et autres articles. La succursale est engagée par le chef de la maison, Andréas Zifas, d'origine grecque, et domicilié à Cavalla, et plus spécialement par le sieur Haim Méthadia Cohen, d'origine turque, domicilié à Genève (soit actuellement à Plainpalais), qui a reçu à ces fins la procuration de ladite maison. Locaux provisoires: 116, Route de Carouge.

Eidgenössisches Anleihen
von Fr. 25,000,000 von 1889.

Kapitalrückzahlung auf 31. Dezember 1893.

Infolge der heute stattgefundenen I. Verlosung gelangen auf 31. Dezember 1893 aus dem 3/2% eidgenössischen Anleihen von 1889 nachfolgende Obligationen zur Rückzahlung und treten von diesem Zeitpunkte hinweg ausser Verzinsung:

Serie A à Fr. 1000 (382 Stück). — Série A à fr. 1000 (382 obligations).									
N°	N°	N°	N°	N°	N°	N°	N°	N°	N°
52	787	1300	1977	2659	3376	3944	4728	5376	6086
105	740	1304	1978	2707	3463	4009	4740	5398	6112
158	757	1339	2087	2750	3526	4020	4768	5408	6120
206	809	1360	2094	2804	3534	4036	4830	5421	6136
287	827	1407	2142	2807	3549	4091	4914	5423	6145
299	881	1455	2159	2830	3631	4197	4915	5515	6147
338	898	1487	2162	2838	3644	4305	5019	5610	6218
390	929	1496	2176	2967	3670	4465	5026	5650	6363
416	974	1501	2281	3044	3696	4496	5039	5662	6415
433	1023	1506	2278	3084	3717	4544	5041	5724	6523
517	1057	1601	2280	3144	3741	4557	5052	5800	6613
559	1079	1662	2314	3147	3771	4559	5065	5874	6621
596	1146	1684	2405	3149	3776	4562	5135	5887	6625
603	1180	1740	2474	3152	3784	4571	5208	5935	6674
627	1213	1776	2485	3157	3818	4602	5252	5964	6692
644	1231	1873	2506	3207	3829	4617	5285	6024	6703
666	1246	1908	2595	3318	3867	4658	5350	6029	6791
724	1292	1945	2636	3330	3922	4724	5351	6081	6796

EMPRUNT FÉDÉRAL
de fr. 25,000,000 de 1889.

Remboursement de capital au 31 décembre 1893.

Ensuite du premier tirage qui a eu lieu aujourd'hui, les obligations suivantes de l'emprunt fédéral 3/2% de 1889 seront remboursées dès le 31 décembre 1893, et cesseront de porter intérêt à partir de cette époque:

Serie B à Fr. 5000 (32 Stück). — Série B à fr. 5000 (32 obligations).									
N°	N°	N°	N°	N°	N°	N°	N°	N°	N°
7831	8230	8778	9478	10089	10971	11728	12464	13163	13926
7501	8234	8808	9510	10156	10973	11744	12490	13183	13938
7564	8244	8822	9557	10172	11067	11771	12549	13207	13942
7575	8251	8872	9564	10197	11070	11784	12575	13291	13953
7639	8260	8874	9621	10243	11075	11846	12592	13293	13963
7761	8317	8973	9631	10360	11122	11876	12701	13297	14016
7851	8321	8985	9636	10425	11147	11884	12827	13308	14034
7878	8335	9004	9672	10449	11229	11942	12850	13341	14092
7892	8352	9066	9686	10462	11322	12046	12946	13353	14117
7917	8373	9097	9726	10490	11398	12076	12950	13527	14165
7918	8386	9103	9745	10596	11414	12137	12955	13534	14179
7937	8490	9117	9844	10599	11470	12162	12964	13612	14201
7957	8491	9207	9930	10618	11508	12174	13009	13647	14241
7976	8494	9234	9981	10632	11516	12238	13016	13673	14285
7984	8507	9285	9935	10637	11534	12423	13050	13782	14335
8055	8594	9293	9955	10725	11587	12425	13096	13792	14464
8117	8658	9326	10080	10760	11599	12442	13115	13816	14512
8208	8663	9377	10082	10948	11676	12462	13162	13894	14529

Serie C à Fr. 10,000 (10 Stück). — Série C à fr. 10,000 (10 obligations).

N°	N°	N°	N°	N°	N°	N°	N°	N°	N°
65	180	210	264	331	380	439	482	601	613
86	192	237	289	369	427	481	598	607	691

Serie C à Fr. 10,000 (10 Stück). — Série C à fr. 10,000 (10 obligations).

N°	N°	N°	N°	N°
30	32	36	38	74
100	103	127	224	304

Die Einlösung vorbezeichneten Obligationen im Gesamtbetrage von Fr. 642,000 erfolgt bei der eidg. Staatskasse, bei sämtlichen schweizerischen Hauptzoll- und Kreispostkassen und bei den nachbezeichneten Banken:

Schweiz: Eidgenössische Bank in Zürich; Banque cantonale vaudoise in Lausanne; Solothurner Kantonalbank in Solothurn; Freiburger Staatsbank in Freiburg; Bank in Winterthur, in Winterthur; Schweizerische Unionbank in St. Gallen; Zürcher Bankverein in Zürich; Isaak Dreyfus Söhne in Basel; Ehinger & Co in Basel; Zahn & Co in Basel; Weck & Aeby in Freiburg.

Ausland: Deutsche Bank in Berlin; Breest & Gelpcke in Berlin; Deutsche Effekten- und Wechselbank in Frankfurt a/M.; Bank für Elsass und Lothringen in Strassburg; Banque d'Escompte de Paris in Paris; J. Mathieu & fils in Brüssel; Antwerpener Centralbank in Antwerpen; Wertheim & Gompertz in Amsterdam.

Die Einlösung der Inhabertitel geschieht gegen einfache Rückgabe derselben. Auf Namen eingeschriebene Titel sind bei der Rückzahlung durch den Eigentümer zu quittieren (§ 843 O.-R.).

Bern, den 23. September 1893.

Schweizerisches Finanzdepartement.

Le remboursement de ces obligations, d'ensemble 642,000 francs, aura lieu à la caisse fédérale et à toutes les caisses d'arrondissement des péages et des postes, et aux banques désignées ci-après:

Suisse: Banque fédérale, à Zurich; Banque cantonale vaudoise, à Lausanne; Banque cantonale soleuroise, à Soleure; Banque de l'Etat de Fribourg, à Fribourg; Banque de Winterthur, à Winterthur; Banque de l'Union suisse, à St-Gall; Zürcher Bankverein, à Zurich; Les fils d'Isaac Dreyfus, à Bâle; Ehinger & Co, à Bâle; Zahn & Co, à Bâle; Weck & Aeby, à Fribourg.

Etranger: Deutsche Bank, à Berlin; Breest & Gelpcke, à Berlin; Deutsche Effekten- und Wechselbank, à Francfort s/M.; Banque d'Alsace et de Lorraine, à Strassburg; Banque d'Escompte de Paris, à Paris; J. Mathieu & fils, à Bruxelles; Banque centrale d'Anvers, à Anvers; Wertheim & Gompertz, à Amsterdam.

Le remboursement des titres au porteur a lieu contre la simple remise du titre; par contre, les titres nominatifs doivent être acquittés par les propriétaires (Art. 843, C. d. O.).

Berne, le 23 septembre 1893.

Département fédéral des finances.

Zollamtliche Bekanntmachung
betreffend die Handelsübereinkunft mit Spanien.

Der Austausch der Ratifikationen der am 13. Juli 1892 abgeschlossenen Handelsübereinkunft mit Spanien hat am 26. Oktober abh. stattgefunden und es soll dieselbe nunmehr am 1. Januar 1894 in Kraft treten.

Infolge dieses Vertrages haben mit genanntem Tage folgende Zollermässigungen in Anwendung zu kommen:

Gebrauchst.-tarif Nr.	per q
Kork:	
148 — roh oder in Platten	von Fr. 2 auf 50 Rp.
149 — verarbeitet, Stöpsel etc.	» » 25 » 5 Fr.
330a Quecksilber	» » 5 » 3 »
Fische, getrocknet, gesalzen, mariniert, geräuchert oder anderswie zubereitet:	
382 — in Gefässen bis und mit 5 kg, sowie in verschlossenen Büchsen oder Gläsern	» » 40 » 16 »
398b Datteln (bisher unter 398c)	» » 15 » 3 »

Im übrigen geniessen sämtliche Waren spanischer Herkunft die Meistbegünstigung und unterliegen daher den Ansätzen des durch vorstehende Ermässigungen modifizierten Gebrauchstarifs.

Im ferneren wird aufmerksam gemacht, dass gemäss dem Schlussprotokoll zur vorliegenden Uebereinkunft Ziff. II ad 290, für die in Fässern eingeführten Weinspezialitäten Malaga und Xeres (Jeres), welche nicht über 18° Alkohol enthalten, nur der vertragsmässige Zoll von Fr. 3. 50 per q ohne Monopolgebühr und Zollzuschlag zu entrichten ist und dass demzufolge, gemäss Schlussprotokoll zum schweizerisch-italienischen Handelsvertrage Ziff. II 5 ad 290 III, die nämliche Vergünstigung vom gleichen Zeitpunkte an auch für die italienischen Weinspezialitäten Marsala, Malvasia, Moscato und Vernaccia Anwendung zu finden hat.

Für alle andern als die hievorigen speziell genannten Weine gilt dagegen wie bis anhin die vertragsmässige Alkoholgrenze von 15°.

Jene Vergünstigung wird deshalb an die Bedingung geknüpft, dass die Herkunft einer jeden Sendung durch eine konsularisch beglaubigte Bescheinigung der zuständigen Ortsbehörde des Versandortes nachgewiesen sei.

Als Marsala, Malvasia, Moscato, Vernaccia bzw. Malaga, Xeres deklorierte Weinsendungen mit über 15° Alkohol, welche nicht von einem solchen Ausweise begleitet sind, unterliegen den Zuschlagsgebühren wie andere Weine.

Olivenöl in Blechgefässen von wenigstens 10 Litern Inhalt wird vom 1. Januar 1894 hinweg zum Zollansatz von Fr. 1. —, wie solches in Fässern zugelassen.

Hinsichtlich der interimistischen Abfertigungen der hievorigen erwähnten, der Zollermässigung unterliegenden Warengattungen gelten nach bisheriger Uebung folgende Bestimmungen:

- 1) Unverzollte Lagergüter aus eidg. Niederlagshäusern sind vom 1. Januar 1894 an nach den ermässigten Ansätzen abzufertigen;
- 2) Im Freipassverkehr bleiben die Hinterlagen unverändert;
- 3) das nämliche gilt für einmonatliche Geleitscheine; verbleibende Sendungen, welche nach Inkrafttreten des Vertrages zur Einfuhrverzollung angemeldet werden, unterliegen dagegen den vor 1. Januar 1894 in Kraft gewesenen Ansätzen. Von den Partiegütern mit 12monat-

lichem Geleitschein fallen einzig Korkholz, roh, und Datteln in Betracht.

Allfällige Inhaber von Partiegeleitscheinen für diese Artikel haben vom 1. Januar 1894 an Anspruch auf den neuen Vertragszoll für diejenigen Quantitäten, über welche auf jenen Tag noch nicht disponiert ist. Solche Geleitscheine müssen vor dem 8. Januar 1894 dem Eintrittszollamte vorgewiesen werden, in Begleit eines beglaubigten Buchauszuges, aus welchem ersehen werden kann, welche Quantität der im Geleitschein vorgemerkten Ware am 31. Dezember 1893 noch auf Lager war.

Gestützt auf diesen Auszug wird das Zollamt neue Geleitscheine mit Berechnung des ermässigten Zolles für das restierende Quantum ausstellen mit Endefrist wie im alten Geleitschein.

Für die bis 31. Dezember 1893 in den einheimischen Konsum übergetretene Ware ist der Zoll nach dem alten Ansatz zu erheben.

Wer den Ausweis einzureichen unterlässt, hat bei Ablauf des Geleitscheines den Zoll für das nicht gelöschte Quantum nach den alten (höheren) Ansätzen zu entrichten.

Die Frist für Liquidation dieser Partiegeleitscheine geht mit dem 20. Januar 1894 zu Ende.

Für Waren aus Portugal hat nach wie vor der Generaltarif in Anwendung zu kommen.

Bemerkung. Durch ein bei Anlass des Austausches der Ratifikationsurkunden aufgestelltes Protokoll wurde festgesetzt, dass wenn ein Handelsvertrag Spaniens mit einem andern Lande als Portugal vor dem 1. Januar 1894 in Kraft gesetzt werden sollte, der schweizerische Vertrag gleichzeitig in Kraft zu treten hätte.

Bern, den 31. Oktober 1893.

Schweizerisches Zolldepartement.

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Zollwesen. — Douanes.

Schweizerisches Zollgesetz. Nachdem die Referendumsfrist für das Bundesgesetz über das Zollwesen vom 28. Juni 1893 mit dem 24. Oktober unbenützt abgelaufen ist, hat der Bundesrat dessen Inkrafttreten auf den 1. Januar 1894 angesetzt.

Loi fédérale sur les douanes. Le délai de referendum étant expiré le 24 octobre pour la nouvelle loi fédérale sur les douanes, du 28 juin 1893, sans avoir soulevé d'opposition, le conseil fédéral a fixé l'entrée en vigueur de cette loi au 1er janvier 1894.

Ausländische Banken.

Oesterreichisch-Ungarische Bank.

	14. Oktober.	23. Oktober.	14. Oktober.	23. Oktober.
	Oesterr. fl.	Oesterr. fl.	Oesterr. fl.	Oesterr. fl.
Metalbestand	264,372,229	264,187,018	Noten-Circulation	498,793,750 485,270,840
Wechsel:				
auf d. Ausland	13,864,771	13,974,945	Kurzfall. Schulden	17,515,662 15,382,345
auf das Inland	195,749,825	185,191,215		

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Schweizerische Centralbahngesellschaft.

Rückzahlung von 4 % Obligationen.

Gemäss Amortisationsplan und zufolge vorschrittmässiger Auslösung werden am **30. April 1894** durch unsere Hauptkasse dahier folgende 4 % Obligationen zurückbezahlt: (H 3817 Q)

70 Obligationen à Fr. 1000 des Anleihe vom 25. Juni 1880.

165,111 bis 165,115	173,841 bis 173,845
166,161 » 166,165	178,111 » 178,115
167,046 » 167,050	178,606 » 178,610
167,266 » 167,270	180,446 » 180,450
167,601 » 167,605	181,171 » 181,175
167,766 » 167,770	183,531 » 183,535
173,671 » 173,675	184,401 » 184,405

100 Obligationen à Fr. 1000 des Anleihe vom 30. März 1883.

186,276 bis 186,285	198,846 bis 198,855
191,496 » 191,505	202,366 » 202,375
191,726 » 191,735	205,506 » 205,515
195,566 » 195,575	206,326 » 206,335
198,366 » 198,375	206,966 » 206,975

Mit dem 30. April 1894 hört die Verzinsung dieser Titel auf.

Von früher ausgelosten Titeln obiger Anleihen sind noch ausstehend die Nummern: 175,444, 176,538, 190,290, 194,259.

Basel, den 30. Oktober 1893.

(566)

Direktorium.

Schweizerische Lokomotiv- & Maschinenfabrik Winterthur.

Der **Coupon Nr. 4** unserer Aktien für das Geschäftsjahr 1892/93 wird von heute an bei folgenden Stellen mit **Fr. 24** eingelöst:

In Winterthur: An unserer Kassa. (H 1046 W)

- Bei der Bank Winterthur.
- » Zürich: » Eidgenössischen Bank.
 - » Basel: » den Herren Zahn & Cie.
 - » » » von Speyr & Cie.

Winterthur, den 28. Oktober 1893.

(574)

Die Direktion.

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne.

Gesellschaft der Brienz-Rothhornbahn.

Die Aktionäre werden eingeladen, den in den Gesellschaftsstatuten vom 16. September 1893 bestimmten Baarbetrag von **Fr. 300** per abgetretene Obligation bis spätestens den **15. November 1893** an eine der folgenden Bankstellen gegen Interimsquittung einzubezahlen:

Spar- & Leihkasse Bern.

Schweiz. Volksbank in Bern, Basel, Zürich und St. Gallen.

Carl Sautier in Luzern.

Der Verwaltungsrat

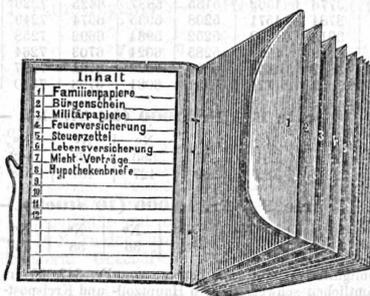
der Gesellschaft der Brienz-Rothhornbahn.

(571)

Dokumenten-Mappe

zum Aufbewahren aller wichtigen Schriftstücke. (456)

Jede Mappe enthält 12 Abteilungen.



Folgende Grössen sind vorrätig:
26 cm hoch, 20 cm br., Preis Fr. 6.75
33 " " 24 " " " 7.50
38 " " 28 " " " 8. —

Franko Zusendung.

Kein zeitraubendes Suchen mehr, kein Verlegen wichtiger Papiere. Alles beisammen verschlossen und aufbewahrt, unentbehrlich für jeden Geschäfts- und Privat-Mann. Praktisch. Dauerhaft auf Lebenszeit. Nicht verschieben, sofort bestellen durch Einsendung des Betrages in Briefmarken oder gegen Nachnahme an das

Haupt-Depot der Dokumenten-Mappe, Basel, 85 Atrasse.



Machines à écrire de tous systèmes.

Machines à calculer. Mimeographe d'Edison.

Demandez le catalogue descriptif, illustré à l'agence générale:

Brünger-Wymann à Berne.

(530)

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses **4 1/2 0/10**